

PLASS LED

ITALIANO

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Prima di procedere con l’installazione dell’apparecchio e comunque prima di ogni operazione di manutenzione togliere la tensione di rete.

La sorgente luminosa di questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente.

- Inserire la montatura nel diffusore come indicato in figura.
- Fissare l’elemento con le viti.
- Bloccare il diffusore avvitando l’elemento con le viti.
- Inserire la lampadina.
- A- Fissare la staffa al soffitto.
B- Regolare l’altezza della lampada e bloccare il movimento come indicato in figura.
- Tagliare il cavo elettrico all’altezza desiderata.
- Collegare i cavi di alimentazione al morsetto e chiudere lo scatolino.

ATTENZIONE: per la doppia accensione, il cavo blu deve essere collegato al morsetto in corrispondenza del polo recante il simbolo "N".

- Posizionare il rosone e bloccarlo con la vite.
- Se è necessario regolare la lampada, agire come in figura.

ENGLISH

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work.

- Place the frame inside the diffuser as shown in the picture.
- Fix element with the screws.
- Block the shade screwing the element with the screws.
- Plug in bulb.
- A- Screw back plate to ceiling.
B- Set the height of the lamp and fix it as shown in the picture.
- Cut the power wire to the desired length.
- Connect the wires using the terminal block and close the terminal block protection.

WARNING: for dual lighting, neutral wire (blue in Europe) must be connected to terminal block indicated by letter "N".

- Place the canopy and block it with the screw.
- If necessary to adjust lamp, act as shown in figure.

中文

注意：如果灯具外部电线破损，必须由制造商或其服务商或具有同等资质的人员更换，以避免发生危险。

在安装灯具之前，在任何维护操作之前，请切断电源。

该设备的光源只能由制造商、代理商或同等资质的合格人员更换。

- 如图所示安装灯架扩散器。
- 拧紧元件的螺丝。
- 拧紧灯罩的螺丝。
- 安装灯泡。
- A-将背板固定到吸顶盘。
B-如图所示调整灯的高度和固定移动。7按要求的高度剪断电线。
- 按要求的高度剪断电线。
- 将电源线连接到端子上，关闭端子盒。

注意：为了双重开关，蓝色电线必须连接到接线盒中带有“N”标记的连接端。

- 安装顶盖并用螺丝固定。
- 如需调节灯泡，请按图所示进行操作。



Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.

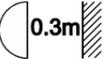
适合于安装在通常不易燃表面的设备。



Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni.

This product is for indoor use only.

该设备仅能于室内使用



Distanza minima dagli oggetti illuminati.

Minimum distance from the lighteg objects.

与被照明体的最小距离。



Divieto d’uso di lampade a luce fredda.

Warning against the use of cool-beam lamps.

禁止使用冷光灯



Apparecchi progettati esclusivamente per lampade ad alogeni autoprotette.

Luminaires designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only.

该灯具专门为自防护卤素灯设计。



Apparecchio in Classe I°: e' obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).

Class I luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).

1级灯具：必须与黄/绿色防护导线（接地线）相连接。

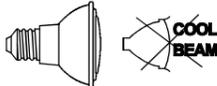
L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.

The device carries no risk of photobiological emissions.

该设备可以免除光生物学排放方面的风险

Plass: 30W LED (4x84x0.089W) 220-240V~ 50 Hz
2500 lm CRI>80
84 lm/W 3000°K

Lampadine consigliate / Recommended bulbs / 推荐灯泡



MAX 12W LED E27 PAR30 30°

最大 12W LED E27 PAR30 30°

Lampadine compatibili / Compatible light bulbs / 兼容灯泡



MAX 75W E27 PAR30 30°

最大 75W E27 PAR30 30°

224X071L C Rev. 0 (A3)

FOSCARINI

FOSCARINI S.p.a. - VENEZIA - ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere la tensione di alimentazione ogni qualvolta sia necessario operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: prima dell' eventuale sostituzione della sorgente luminosa, farla raffreddare.

ATTENZIONE: quando l' apparecchio di illuminazione è acceso, o nel periodo di raffreddamento successivo alle spegnimento, la sorgente luminosa e le parti adiacenti possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Negli apparecchi in classe I°, per garantire un funzionamento sicuro e corretto, è necessario che siano collegati ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Unplug the lighting every time you need to work on it.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

BEWARE: before replacing the light source, let it cool down.

BEWARE: when the light fitting is on, or cooling down after switching off, the light source and the parts around it can cause burnings.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

The light fittings in class I° need to be connected to an efficient earth system to work safely and correctly

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

中文

警告：该设备的安全保障有赖于以下说明的适当使用，因此需要妥善保管。

每次对该设备进行必要的操作时都应切断电源电压。

该设备不得安装于非组装说明书中所标示的位置。

该设备的组装或维修操作必须格外小心，避免损坏组件。

更换灯泡时必须使用同一类型及说明书中所标示的最大功率。

该灯泡的金属、玻璃或其它材质零件应使用软布以及中性洗涤剂进行清洁。

警告：更换光源之前应将其冷却。

警告：照明设备开启时，或在关闭随后的冷却期间，光源和相邻零件可能会导致烧伤。

商品出现制造缺陷时，如非通过零售商将其返回，且还未确定其缺陷性质时，FOSCARINI则将不予更换。

该设备不能以任何方式进行修改或篡改，任何修改都有可能损及安全，并使其变得危险。针对已修改的产品，Foscarini将不承担任何的责任。

针对I°类设备，为确保其安全和正确运行，必须将其与一个有效的接地设备相连接。

本产品所使用的材料如直接受到阳光照射，则将会导致颜色的自然变异。